

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.



Spécial  
Album Souvenir  
Rassemblement 1994

## De la grande visite au Mont Sainte-Anne

# Association des familles Perron d'Amérique inc.

C.P.6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- de regrouper tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron;
- de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme;
- de conserver le patrimoine familial;
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et à raconter sa petite histoire;
- de réaliser un dictionnaire généalogique;
- d'organiser des rencontres régionales et des rassemblements nationaux;
- de promouvoir et favoriser diverses activités;
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres;
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance au nom Perron.

## Cotisation annuelle — Membership

Membre régulier (Regular Member)	20,00\$
Membre bienfaiteur (Benefactor member)	40,00\$
Membre à vie (Life member)	400,00\$

Cette cotisation donne droit:

— à la carte de membre — au Passeport-Perron — au bulletin *Vue du perron* (4 parutions par année) — à des renseignements historiques et généalogiques — à des rencontres et des activités sociales — à des assemblées annuelles — ...

Membership Privileges:

— membership card — Perron-Passport — *Vue du perron* bulletin (4 per year) — historical and genealogical information — meetings and social activities — annual meetings — ...

Bulletin *Vue du perron*  
Conception et rédaction: Guy Perron (3)  
Révision et traduction: Cécile Perron (129)

Tirage: 600 exempl. / Prix: 5,00\$ non-membres



Vous pouvez nous rejoindre:  
Tél.: (514) 696-0835  
(514) 669-8513

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a non-profit organization and pursues the following objectives:

- to gather all the descendants, in a direct line or by marriage, of the Perron ancestors;
- to make known the history of all the women and men who bore that name;
- to preserve the family patrimony;
- to prompt every Perron to discover their roots and tell their own story;
- to build up a genealogical dictionary;
- to organize regional meetings and nation wide gatherings;
- to promote and encourage diverse activities;
- to increase and encourage communications as well as historical and genealogical exchanges of information between its members;
- to instill a sense of unity, pride and belonging to the Perron name.

## Conseil d'administration 1994-1995

### Exécutif

Président	Claude-G. Perron
Vice-Présidente	Francine Perron
Trésorier	Marcel Perron
Secrétaire	Cécile Perron
Archiviste-généalogiste	Guy Perron

### Administrateurs

Serge Drouin	Marguerite Perron
Lucie Monette	Michel Perron
Éric Perron	Pierre Perron
J.-Gaston Perron	Régis Perron
Jean-Charles Perron	Simone Perron

## SOMMAIRE

Mot du président	p. 3
Message du président du c.o.	p. 4
President's Word / Message from the President of the c.o.	p. 5
Sur les traces de Daniel et Louise	p. 6-19
Le Conseil d'administration 1994-1995	p.16-17
Le 330e en photos!	p.20-27
Rapport de la présidente	p.28
President's Report	p.29
États financiers au 30 avril 1994	p.30-31

# Mot du Président

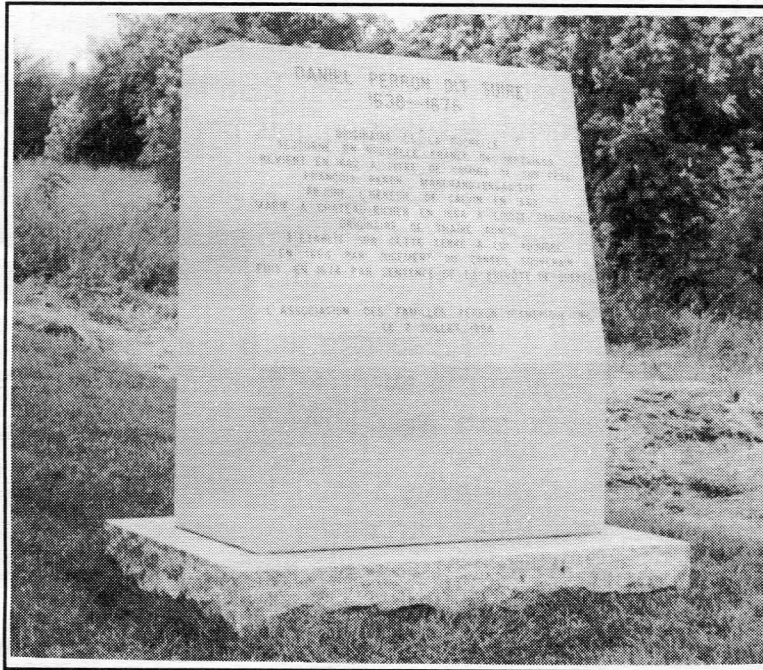
Le 2 juillet 1994 est devenu une date mémorable dans la petite histoire de l'Association des familles Perron d'Amérique inc. En effet, c'est sous un ciel gonflé de pluie que les braves Perron et leurs amis(es) ont dévoilé la plaque commémorant la présence de l'ancêtre Daniel sur ce coin de terre de L'Ange-Gardien.

Que d'émotions pour cette poignée de gens qui 330 ans plus tard foulent à leur tour le sol que Daniel et Louise ont travaillé de leurs mains pour nourrir leurs enfants. Sans minimiser l'impact des autres activités de la fin de semaine, je crois bien que ces quelques minutes vécues sur cette terre resteront à jamais gravées dans le coeur des Perron.

Quelle fierté pour moi que de pouvoir associer ma nomination à la présidence de l'Association à ce célèbre événement à L'Ange-Gardien.

Cette plaque commémorative est une autre importante balise dans le cheminement de cette association qui est toujours en marche.

Ma contribution passée au progrès de

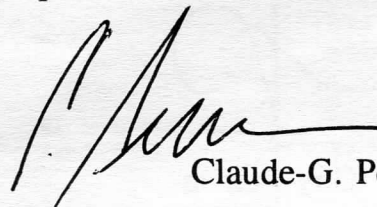


l'Association n'est qu'une petite parcelle d'effort car d'autres avec moi ont mis l'épaule à la roue et ont fait avancer ce beau projet avec beaucoup d'ardeur.

Certains doivent abandonner et c'est pourquoi il y a toujours place pour de nouveaux collaborateurs.

En septembre 1995, le voyage en France viendra embellir encore ce beau rêve et jettera, au-dessus de l'Atlantique, un pont dont Daniel fut l'architecte et nous tous, les bâtisseurs. Ce voyage quoique très important n'est qu'une partie de ce grand chantier où se bâtit peu à peu le beau projet de l'Association de TOUS les PERRON d'Amérique.

À titre de nouveau président, je remercie pour leur contribution ceux et celles qui ont dû nous quitter. Je rends aussi hommage à vous tous, chers membres, qui par votre aide nous permettez d'avancer, et au nom du Conseil d'administration élu le 2 juillet et en mon nom personnel, je puis vous assurer qu'ensemble nous serons... TOUJOURS EN MARCHÉ.

  
Claude-G. Perron

# Message du Président du Comité Organisateur

**E**n mon nom personnel et à titre de Président du comité organisateur du Rassemblement 1994, je tiens à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont participé, de près ou de loin, à l'organisation de cet événement.

Je m'adresse particulièrement aux responsables des comités qui se sont donnés corps et âme, avec professionnalisme et dévouement, ayant parfois recours à des parents et amis pour se munir de l'aide nécessaire à la bonne marche de leur tâche. Je n'oublie surtout pas nos partenaires financiers qui ont contribué au succès des festivités que nous avons partagées au Mont Sainte-Anne, ce site au décor quasi féerique.

Je ne saurais passer sous silence l'apport de monsieur Jean Perron, notre Président d'honneur. Grâce à sa joie de vivre et sa générosité, les participants ont été à même de découvrir un vrai Perron!

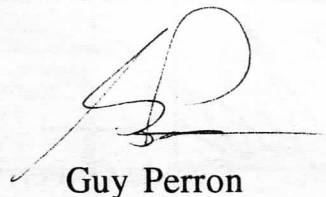
Je remercie un à un tous les participants qui se sont déplacés des quatre coins de l'Amérique, malgré la pluie diluvienne du samedi. Rien n'arrête un Perron!

Rendre hommage à Daniel et Louise, c'est respecter leurs faits et gestes, ce qu'ils ont été. Cet hommage a surtout été démontré pendant la surprise historique. N'est-ce pas que tous, nous avons été émus par la réconciliation du père avec le fils?

Après cette reconstitution historique, qui nous a fait découvrir l'histoire de Daniel et Louise, nous leur avons rendu double hommage par notre messe de reconnaissance, célébrée en l'église de Château-Richer et commémorant le 330<sup>e</sup> anniversaire de leur mariage. Et quoi de plus honorable que de perpétuer à tout jamais l'événement en dévoilant une plaque attestant l'établissement du couple sur la terre de L'Ange-Gardien! De quoi être fier!

Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient. Et cela, les Perron ont pu le constater par les diverses activités de cette fin de semaine: expositions, kiosques régionaux, tableaux généalogiques. Après avoir vécu tant d'émotions, il ne faut pas maintenant se contenter de porter le nom Perron; il faut le vivre. **VIVRE LE NOM PERRON.**

Comme biographe de Daniel Perron dit Suire, mon but est de montrer à ses descendants qu'ils ont un ancêtre hors du commun. Quel ancêtre, avec une aussi grande descendance en Amérique, peut prétendre être né hors mariage, être de religion protestante et avoir abjuré le calvinisme, si ce n'est **NOTRE ANCÊTRE?** Vivre le nom Perron, c'est accepter ce qui a été et respecter ce que nous sommes, car **NOUS SOMMES UNE HISTOIRE.** Et quelle histoire!



Guy Perron

## President's Word

July 2nd 1994 has become a memorable day in the history of the *Association des familles Perron d'Amérique inc.* That day, braving cloudburst after cloudburst, the Perrons and their friends proceeded to the unveiling of a commemorative plaque in honour of Daniel, the ancestor who once lived on that parcel of land in L'Ange-Gardien.

One cannot describe the feelings that went through this handful of people who 330 years later were walking on the very soil which Daniel and Louise had tilled in order to feed their family. Without forgetting the importance of other activities which took place that week-end, I believe that those few moments spent on the ancestral land are forever imprinted in the minds and hearts of every Perron present.

As for me, the honour of being the new President of the Association added to the feeling of pride that I felt on that special occasion. This new commemorative plaque marks another significant stage in the life of our Association which keeps forging ahead.

My own efforts toward the advancement of the Association represent only a small portion among the work of all others who contributed greatly to this endeavor. At times some must quit and must be replaced; so new collaborators are always welcome.

Our dream will once more come to life in September 1995 when we travel to France. Let's look at this trip as a bridge thrown across the Atlantic, a bridge whose architect is Daniel, and everyone of us, the builders. Important though it is, this trip is but a small portion of the huge plant where our Association is being built little by little by ALL PERRONS of America.

As new President, I wish to offer my gratitude to those who have left for the assistance they gave us, and to you also, dear members who help us move ahead. On behalf of the Board of Directors elected 2 July, I can assure you that together we shall remain...  
**TOUJOURS EN MARCHE.**

Claude-G. Perron

**SOMIPER**<sup>INC</sup>

**Michel Perron**

PRÉSIDENT DU CONSEIL  
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

500, boul. René-Lévesque Ouest,  
Bureau 1300  
Montréal (Québec)  
H2Z 1W7

Tél.: (514) 879-6979  
Fax: (514) 879-6933

## Message from the President of the Organizing Committee

As President of the Organizing Committee of our 1994 Family Gathering, I personally want to thank all those who have helped organize that event, whether they were involved directly or indirectly.

My thanks go to the heads of committees who worked with unflagging energy, professionalism and dedication; and did not shy away from getting the help they needed among their relatives and friends. My thanks go to our financial partners whose contribution assured the success of all activities that we shared on that enchanting site which is Mont Sainte-Anne.

Very special thanks go to our honorary President, Mr. Jean Perron, for his involvement. His "joie de vivre", his generosity made it clear to everyone what being a Perron really is.

And I thank you the participants, one by one, you who came from all over America and faced the torrential rain that Saturday. It takes more than rain to stop a Perron!

Paying tribute to Daniel and Louise implies respecting what they were, what they did; and we did pay tribute to their persons and to their lives through the historic surprise. Who in the audience was not moved by the father being reconciled with his son?

After discovering Daniel and Louise's history through that play, it was only fit to honour them again with a mass of thanksgiving in the church of Château-Richer commemorating the 330th anniversary of their marriage. And finally, we offered them a lasting tribute by unveiling a plaque in L'Ange-Gardien, symbolizing the couple's settling on that very land. Let us be proud of it all!

We have a better idea of where we are going knowing where we come from and the latter was very evident in various events of that week-end such as the exhibitions, the regional kiosks and the genealogical charts. After going through so much emotion, we now must do more than just bear the name Perron; we must live it. We must live our name.

As author of a biography of Daniel Perron dit Suire, I want to let all his descendants know that their ancestor was not an ordinary man. Who, among the ancestors who left such a great number of offspring in America, can declare that he was born out of wedlock; that he was born in the faith of Calvin which he later recanted; who else but OUR ANCESTOR? Living the Perron name means accepting what has been and respecting what we are, for WE ARE PART OF HISTORY. And ours is quite a history!

Guy Perron

# Jean Perron, président d'honneur Grand rassemblement des familles Perron au Mont Sainte-Anne

Fondée en 1991  
Association

PRÉNOM: \_\_\_\_\_  
NOM: \_\_\_\_\_  
NO.: \_\_\_\_\_  
Chambre: \_\_\_\_\_  
Livres: \_\_\_\_\_

**RASSEMBLEMENT 1994**

BONJOUR!



**Association des familles  
PERRON**

Association des familles Perron d'Amérique inc.

**RASSEMBLEMENT  
1994**

**INSCRIPTION No. 1**

Prénom: GUY  
Nom: PERRON  
Ville: LAVAL

**PERRON  
d'Amérique inc.**  
C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2

**MESSE DE  
RECONNAISSANCE**  
en l'église de  
Château-Richer



commémorant le 330e anniversaire  
du mariage de  
Daniel Perron dit Suire et de Louise Gar  
(1664-1994)  
**2 juillet 1994**

me en Afri  
En cette  
l'annale de  
sociation commémorera  
le 330e anniversaire du  
de l'ancêtre Da  
de

## Rassemblement des Perron Pour vivre la reconnaissance

**BEAUPRÉ - Près de 400 descendants de Daniel  
Perron dit Suire se sont rassemblés au Mont  
Sainte-Anne en juillet pour commémorer le 330e  
anniversaire de mariage de leur ancêtre avec  
Louise Gargotin.**

par Julie Gauthier

Sous la présidence de Jean Perron, ex-président  
de Normick Perron, les trois jours de festivités se  
sont déroulés sous le thème de la reconnaissance.  
Plusieurs activités étaient organisées dont une messe  
de reconnaissance célébrée à l'église de Château-  
Richer, là où le 26 février 1664 Daniel et Louise se  
sont épousés. On a de plus procédé au dévoilement  
d'une plaque commémorative sur la terre ancestrale  
à L'Ange-Gardien.

## Grand rassemblement des Perron au Mont Sainte-Anne

**SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES - Comptant  
actuellement 360 membres répartis à travers  
toute l'Amérique du Nord, en France et même en  
Afrique, l'Association des familles Perron  
d'Amérique tiendra un grand rassemblement le  
1, 2 et 3 juillet prochains à l'hôtel Château Mont-  
Ste-Anne de Beaupré afin de commémorer le  
330e anniversaire de mariage de l'ancêtre Daniel  
Perron dit Suire avec Louise Gargotin.**

par Marc Cochrane

Plusieurs activités sont  
prévues lors de cet  
événement dont la  
présidence d'honneur a  
été confiée à l'homme  
d'affaires et ex-président  
de Normick Perron, M.  
Jean Perron.

Présidé par M. Guy  
Perron, membre fon  
dateur, le rassem  
blement se mettra e  
branle par l'ouvertu  
officielle au sommet  
du Mont Sainte-Anne, sur  
d'une surprise historiq  
une messe de rec  
naissance en l'église  
Château-Richer, dé  
voilement d'une q  
commémorativ  
la terre ancestr

L'Ange-Garc  
d'expositions, cor  
soirée spectacle,  
chinois, lancem  
voyage en Fran  
1995, géné  
histoire, etc.

La biograp  
l'ancêtre intitu  
Perron dit Su  
1678): une

Présentée lors  
du rassemblement annuel des familles Perron  
commémorant le 330e anniversaire du mariage  
de  
**DANIEL PERRON DIT SUIRE**  
et de  
**LOUISE GARGOTIN**  
(1664-1994)

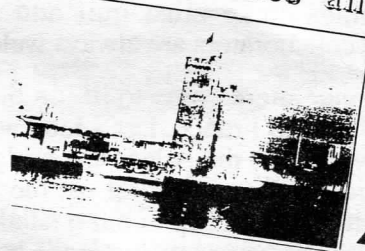
Louise Gargotin (1664-  
1994) les 1er, 2 et 3 juillet  
prochains à l'Hôtel-  
Château Mont Sainte-  
Anne à Beaupré. M. Jean  
Perron, homme d'affaires  
bien connu et ex-  
président de Normick  
Perron Inc., a été nommé  
président d'honneur de

présidence de M. Guy  
Perron, membre fondateur  
de l'Association: ouvertu  
officielle au sommet du  
Mont Sainte-Anne, sur  
prise historique, messe  
de reconnaissance en  
l'église de Château-  
Richer, dévoilement d'une  
plaque commémorative  
sur la terre ancestrale à

est issu d'une famille pro  
testante de La Rochelle  
(France). Il s'embarque  
expressément pour la  
Nouvelle-France en 1662.  
L'avoir est prometteur. Il  
a tout pour réussir. Il s'y  
établit, se marie et abjure  
le protestantisme. En haie  
de ce geste, François  
Perron va renier son fils.  
Son père décédé, il s'ap  
pelle Perron, qui



J. Macleod (Kouss)



En collaboration avec

## LES PERRON D'AMÉRIQUE

Au pays  
des ancêtres

Voyage  
GÉNÉALOGIQUE  
et  
TOURISTIQUE  
en



**ASSOCIATION DES FAMILLES  
PERRON D'AMÉRIQUE INC.**  
C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2



**PROGRAMME - SOUVENIR - PROGRAM**  
1er-2 ET 3 JUILLET 1994  
MONT SAINTE-ANNE (QUÉBEC)

330e anniversaire  
du mariage de  
**DANIEL PERRON DIT SUIRE**  
et de  
**LOUISE GARGOTIN**

1664

1994

# Sur les traces de Daniel et Louise

Pour la toute première fois, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. tenait son rassemblement annuel sur une période de trois jours. Les participants étaient attendus dès 14h le vendredi 1er juillet, à l'Hôtel-Château Mont Sainte-Anne. Près de 300 ont répondu à notre invitation. Ils sont venus de partout: du Québec, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, du Minnesota, du Rhode Island, du Connecticut, du Vermont, du Maine...

## Accueil et inscriptions

C'est dans le hall d'entrée de l'Hôtel-Château Mont Sainte-Anne que les arrivants étaient accueillis. Claude-G. (5) et Luc Rochon, assistés de Gilles Deragon, s'occupaient des inscriptions, remettaient les enveloppes contenant les documents appropriés et le programme-souvenir aux participants, pour ensuite les inviter à signer le livre d'or et prendre possession de leur chambre.

On pouvait de plus visiter la table des produits et services de l'Association qui, pour l'occasion, exposait de nouveaux articles promotionnels: drapeau miniature et blason couleur laminé ou sur papier. Plusieurs en ont profité pour devenir membres — vingt nouveaux furent recrutés totalisant plus de 410 membres en règle —, renouveler leur adhésion ou se procurer l'épinglette ainsi que les volumes offerts: *Daniel Perron dit Suire (1638-1678): une existence dans l'ombre du père*, de notre secrétaire Guy (3), et *Toujours en marche de Château-Richer au Lac Saint-Jean*, de Danielle (318) et Micheline (400) Perron.



Le mot d'ouverture de Guy

Le décor aux couleurs de l'Association ajoutait davantage à la chaleur de l'accueil et retenait le regard de plus d'un fier participant.

## Ouverture officielle

Conviés au sommet du Mont Sainte-Anne par ce bel après-midi du vendredi, tous, durant la montée, ont pu admirer à leur aise le superbe paysage qu'offrent la Côte de Beaupré, le fleuve Saint-Laurent et l'Île d'Orléans. Pour plusieurs, la montée en gondole était une première expérience qu'ils n'oublieront pas de sitôt.

Un cocktail, offert par M. Michel Perron (235), de *Somiper inc.*, frère du président d'honneur, fut servi dans le chalet où furent prononcés les mots de bienvenue. L'animation était assurée par Régis (67) qui n'a pas manqué de mettre les Perron à l'aise. Pendant son mot d'ouverture, le président du comité organisateur, Guy, a su atteindre le cœur des Perron. Après avoir demandé d'avoir une pensée pour tous ceux et celles qui ont porté le nom Perron depuis les trois derniers siècles, il fit signe à la trompettiste, Marie-Claude Landry, qui exécuta la "Sonnerie aux morts". Inutile de dire que quelques-uns avaient la larme à l'œil. Cet exercice avait pour but de soulever chez chacun les sentiments d'unité, de fierté et d'appartenance au nom Perron. Puis, s'ensuivit un "taratata" proclamant l'ouverture officielle de notre rassemblement.

La présidente de l'Association, Francine (2), a apporté sa joie de vivre et sa communication contagieuse par le cri de ralliement: *Perron un jour, Perron toujours... en marche!* Notre président d'honneur, M. Jean Perron (512) de La Sarre, homme d'affaires et ex-président de *Normick Perron inc.*, n'a pas tari d'éloges envers les organisateurs d'un tel événement. Il a "découvert" ce qu'était un rassemblement des familles Perron d'Amérique! Il était accompagné, pour l'occasion, de sa jeune et fière maman de 85 ans, Mme Lucie Vandal.

## Mot d'ouverture du président du comité organisateur

Enfin, le grand jour est arrivé! Comme je suis heureux, et nerveux, de nous voir tous ici rassemblés en cette terre de nos aïeux, cette terre même qui a été à l'origine de la Nouvelle-France: la Côte de Beaupré.

Mais, qui dit rassemblement dit aussi retrouvailles. Or, si on se retrouve ici, il faut se parler. Pour se délier la langue, j'aimerais qu'on dise à son voisin de droite, puis son voisin de gauche, son nom et sa ville. Ah là, on peut parler de retrouvailles.

Rendre hommage à Daniel et Louise, voilà un rêve que je caresse depuis dix ans. On a beau avoir le plus grand rêve, mais pour le mettre en oeuvre, il faut former une équipe pour le réaliser. Or, j'ai été choyé en étant entouré de personnes extraordinaires. Il me fait donc plaisir de vous présenter les membres du comité organisateur du Rassemblement 1994.

À la vice-présidence, M. Serge Drouin, de Montréal, qui est aussi responsable de la logistique, le chef d'orchestre. À la trésorerie, le grand argentier de l'Association, M. J.-Gaston Perron, de Verdun, qui est aussi responsable de la plaque commémorative. Au secrétariat, Mme Cécile Perron, de l'Île Bizard, qui est aussi responsable des kiosques régionaux avec M. Pierre Perron, de Sainte-Foy. À l'accueil et inscription, le responsable est M. Claude-G. Perron, de Montréal, assisté de M. Robert Jean, de Montréal. Les responsables de la messe de reconnaissance sont MM Michel Perron, de Saint-Ferréol-les-Neiges, et René Péron, de Sutton. Les responsables de la généalogie sont M. Michel Perron, de Nepean (Ont), Mme Jeanne Perron-Clairmont et M. Pierre-Paul Clairmont, de Valleyfield. La Surprise historique est sous la responsabilité de Mme Louise Perron, de Mistassini. Notre maître de cérémonie pour toutes les festivités est M. Régis Perron, de Varennes. Je ne peux passer sous silence la participation de M. Claude Perron et de Mme Célie Payette, de Montréal, qui ont dû quitter le comité pour cause de santé. Derrière tout ce beau monde, il y a bien d'autres personnes qui ont contribué, de près ou de loin, à l'organisation de ce rassemblement. A vous tous, MERCI!

Si Daniel et Louise sont à l'honneur, j'aimerais qu'on ait une pensée au lien qui nous unit à Daniel, c'est-à-dire envers tous ceux et celles qui ont porté le nom Perron depuis trois siècles. En souvenir, accordons-leur une minute de silence. (Sonnerie aux morts) Ouf! Nous voilà donc imprégnés de ce sentiment de fierté, d'unité et d'appartenance au nom Perron.

Ainsi, j'ai l'immense honneur de déclarer officiellement ouvert le 3e rassemblement de l'Association des familles Perron d'Amérique inc. commémorant le 330e anniversaire du mariage de Daniel Perron dit Suire et de Louise Gargotin. (Sonnerie: taratata) Que la fête commence!

Guy Perron

Par la suite, quelques-uns en ont profité pour se promener sur la terrasse et prendre de belles photographies.

### Exposition

Dans une des salles près du hall d'entrée se tenait une exposition relatant les activités commerciales de François Peron, marchand-engagiste rochelais, père de Daniel Perron dit Suire. Les visiteurs ont découvert les caractéristiques de la ville de La Rochelle au XVIIe siècle, et les particularités de la religion prétendue réformée, le calvinisme. De plus, ils ont pu lire des reproductions de documents d'époque en ancien français. Cette exposition était un prélude au livre que Guy publiera, l'an prochain, sur ce fils de La Rochelle et père de l'ancêtre Daniel.

### Kiosques régionaux

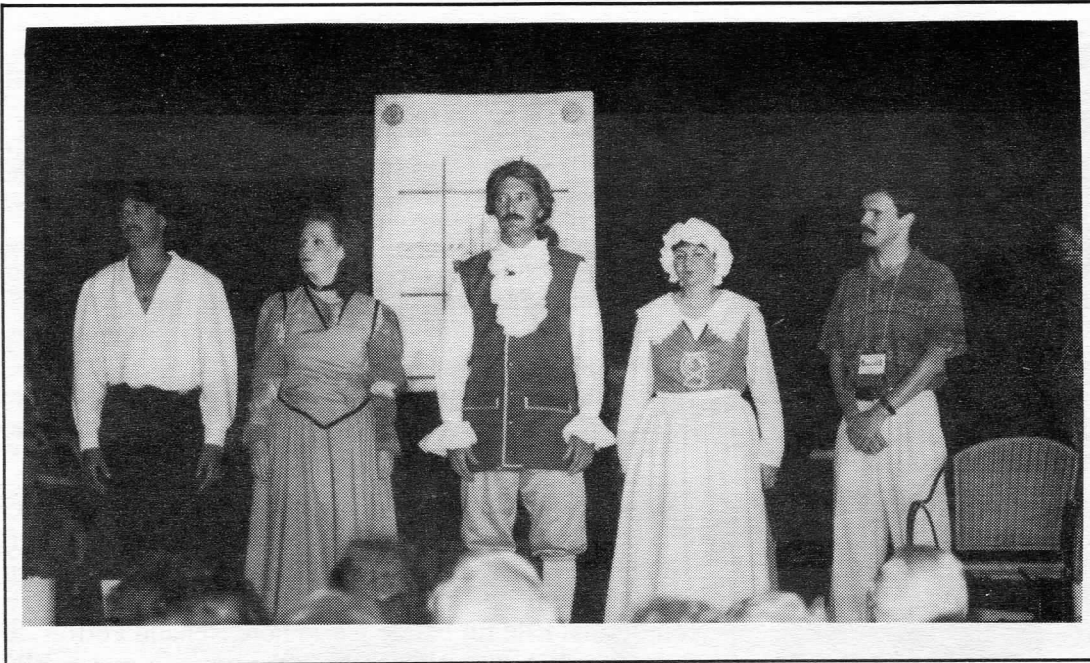
Dans la salle *Les Terrasses*, au deuxième étage du Centre des Congrès, les participants pouvaient admirer divers documents et photographies concernant les Perron de la Beauce dont le kiosque portait judicieusement le nom "Le Grenier de la Beauce", ceux du Saguenay, du Minnesota ainsi que les Péron redevenus protestants, sous la bannière "Un autre son de cloche". De quoi se découvrir de nouveaux cousins ou se trouver des traits de ressemblance.

### Tableaux généalogiques

Notre généalogiste, Michel (152), était responsable des tableaux généalogiques exposés dans la salle *Les Menuires*. De nombreuses personnes ont vu l'immense travail de recherche et de compilation effectué par lui, notamment les données généalogiques informatisées. Il a été occupé toute la fin de semaine. Marie-Jeanne (167) et son époux, Pierre-Paul Clairmont (204), l'ont secondé en apportant des volumes de référence provenant de leur riche bibliothèque généalogique. Ces volumes ont été fort utiles pour ceux et celles qui désiraient remonter leur lignée ascendante.

### Surprise historique

Après avoir passé en revue la programmation de la fin de semaine ce vendredi soir, Régis, notre animateur, fut interrompu par Ursule Perron, nulle autre que la petit-fille de Daniel Perron dit Suire et de Louise Gargotin. Tour à tour, apparurent sur la scène François Peron, Daniel Perron dit Suire et Louise Gargotin. L'auditoire a vite constaté qu'il s'agissait là d'une pièce de théâtre historique relatant la vie de notre ancêtre. Et quels beaux moments se sont concrétisés par la réconciliation du père et du fils! Tous ont aussi été charmés par la belle voix de Louise Perron (217), de Mistassini, qui incarnait Louise Gargotin. La bande



**Nicolas Perron** (Daniel Perron dit Suire), **Louise Perron** (Louise Gargotin), **Louis-Marie Perron** (François Peron), **Suzanne Perron** (Ursule Perron) et **Guy Perron**, auteur.

musicale est l'oeuvre de Martin Perron (426), de Longueuil.

Le comité organisateur avait mandaté la télévision communautaire locale pour enregistrer sur vidéo-cassette cette reconstitution historique qui sera mise en vente prochainement.

### Assemblée générale annuelle

À 9 h, le samedi matin, plus de 150 personnes se présentaient au Centre des Congrès où se tenait l'assemblée générale annuelle de l'Association. Après l'adoption des procès-verbaux de l'assemblée générale annuelle du 4 juillet 1993, et de l'assemblée générale spéciale du 30 octobre 1993, la présidente fit lecture de son rapport pour l'année 1993-94. Une année plus que positive! Avant lecture du rapport du trésorier, copies du bilan de trois années (1992-93 -94) avaient été distribuées afin d'exposer aux membres l'évolution financière de l'Association.

Le mandat des quinze (15) administrateurs prenant fin, on procéda à l'élection de nouveaux administrateurs. Voici donc les membres du nouveau conseil d'administration 1994-1995:

Président:	Claude-G. Perron (5)	Montréal
Vice-Présidente:	Francine Perron (2)	Montréal
Trésorier:	Marcel Perron (289)	La Pocatière
Secrétaire:	Cécile Perron (129)	Ile Bizard
Archiviste-gén.:	Guy Perron (3)	Laval
Administrateurs:	Serge Drouin (380)	Montréal
	Lucie Monette (413)	Montréal
	Éric Perron (86)	Jonquière
	J.-Gaston Perron (60)	Verdun
	J.-Charles Perron (191)	Jonquière

Marguerite Perron (44)  
Laval  
Michel Perron (152)  
Nepean (Ont)  
Pierre Perron (165)  
Sainte-Foy  
Régis Perron (67)  
Varennes  
Simone Perron (24)  
Beloeil

Six nouvelles figures se joignent aux neuf "anciens" administrateurs. Ceci donnera assurément un nouveau dynamisme à l'Association. À noter qu'à chaque année, il y aura élection à cinq (5) postes d'administrateurs pour ainsi renouveler le conseil d'administration à tous les trois ans.

Gabrielle Perron-Newman (313) a suggéré la région de l'Estrie pour le prochain rassemblement annuel qui devrait se tenir sur une journée.

Gabrielle et son époux sont emballés de nous recevoir dans leur belle région et se chargent de l'organisation de cette journée.

### Messe de reconnaissance

Dès 13h, cinq autobus scolaires attendaient à la porte de l'hôtel pour transporter les participants à l'église de Château-Richer. Une pluie battante était au rendez-vous, mais cela n'a pas empêché les gens d'avoir du plaisir à bord des autobus.

À l'intérieur de l'église, Daniel et Louise attendaient l'arrivée de leurs descendants. Ce jeune couple était beau à voir, comme celui du 26 février 1664, sans aucun doute!

Sous la musique de l'organiste Claude Lemieux, la soprano Marie-Claude Mercier entonna le chant d'ouverture. La messe était co-célébrée par l'abbé Marcel Perron (358), de Grand-Mère, et le Père Renaud Perron (493), de Sherbrooke.

La messe revêtait un cachet bien particulier en ce sens qu'on a voulu reconnaître l'origine protestante de l'ancêtre. C'est ainsi que la Révérende Odette Perron (449), prêtre de l'Église anglicane, de Montréal, a fait l'homélie. La première lecture (Michée 6, 6-8) fut prononcée par René Péron (35), de Sutton, et la seconde (Colossien 3, 12-17) par Ronald-F. Eustice (55), de Savage (Minnesota).



**Louise et Daniel attendant  
leurs descendants**

### Dévoilement de la plaque commémorative

Après la pluie, un moment d'accalmie. Le hasard, faisant bien les choses, a voulu qu'il y ait une période de soleil après la messe.

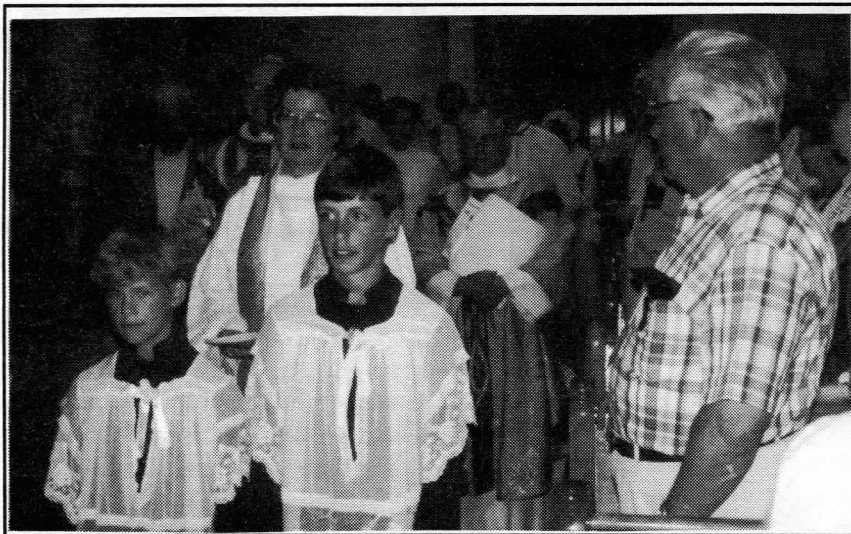
Arrivés sur la terre ancestrale, les participants furent invités à prendre un cocktail, gracieusement offert par M. Normand Perron (244), de *Dustbane inc.*, frère du président d'honneur. Le député fédéral du comté de Beauport, Montmorency, Ile d'Orléans, M. Michel Guimond, ainsi que M. Jocelyn Vézina, maire de L'Ange-Gardien, ont prononcé leurs mots de circonstance.

Au son de la trompette, la présidente de l'Association, Francine, le président du comité organisateur, Guy, et le président d'honneur, Jean, ont procédé ensemble au dévoilement de la plaque commémorative. Quelles émotions! Elle fut bénite par le Père Renaud Perron. Il va sans dire que plusieurs sont venus "toucher" la plaque pour lui porter le bonheur qu'elle mérite.

#### DANIEL PERRON DIT SUIRE 1638-1678

ORIGINAIRE DE LA ROCHELLE.  
SÉJOURNE EN NOUVELLE-FRANCE DE 1657 À 1659.  
REVIENT EN 1662 À TITRE DE COMMIS DE SON PÈRE,  
FRANÇOIS PERON, MARCHAND-ENGAGISTE.  
ABJURE L'HÉRÉSIE DE CALVIN EN 1663.  
MARIÉ À CHÂTEAU-RICHER EN 1664 À LOUISE GARGOTIN,  
ORIGINAIRE DE THAIRÉ (AUNIS).  
S'ÉTABLIT SUR CETTE TERRE À LUI ADJUGÉE  
EN 1664 PAR JUGEMENT DU CONSEIL SOUVERAIN  
PUIS EN 1674 PAR SENTENCE DE LA PRÉVÔTÉ DE QUÉBEC.

L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.  
LE 2 JUILLET 1994



**La Révérende Odette Perron, suivie de l'Abbé Marcel  
Perron et du Père Renaud Perron**

Cette plaque, élevée sur le terrain du 6279, avenue Royale à L'Ange-Gardien, est faite de pierre de granit gris reposant sur une base en granit de six pouces d'épaisseur, déposée sur une fondation en ciment coulée dans le sol.

Comme ce fut le cas en Beauce en 1992 et au Lac Saint-Jean en 1993, par ce geste, l'*Association des familles Perron d'Amérique inc.* continue de promouvoir et perpétuer le nom Perron chaque fois que l'occasion le permet.

NDLR. Il ne faut pas s'étonner de ne pas voir gravé le nom de Jeanne Suire, mère de Daniel, sur la plaque, alors que celui du père y est. D'ailleurs, les noms des parents de Louise n'y sont pas gravés non plus. Voici pourquoi. La plaque avait pour but de commémorer le 330e anniversaire d'établissement de notre ancêtre sur cette terre de L'Ange-Gardien. Daniel, au nom de son père, l'avait acquise de Michel Desorcis le 4 avril 1664. Cette terre appartenait à la succession vacante de François Peron, son père. Il est donc normal d'y voir inscrits les noms des deux propriétaires de notre famille à qui cette terre a appartenu.



**Une plaque commémorative bien entourée**  
Ursule Perron, François Peron, Francine (présidente de l'AFPA), Daniel Perron dit Suire, Jean Perron (président d'honneur) et Louise Gargotin

soprano, qui y est allée des plus beaux airs de nos chansonniers québécois.

### Le banquet

Tel que l'avait souhaité le comité organisateur, certains portaient un costume d'époque pour cet événement, ce qui donnait un caractère spécial à la fête. Après avoir dégusté notre "menu Perron", les participants ont pu apprécier la très belle voix de Renée Lamarche, mezzo-

### Le menu Perron

Crevettes et mousse de saumon du port de La Rochelle  
Consommé de perdrix à l'orge Dugrenier  
Poitrine de poularde Charentaise au parfum Gargotin  
Tartelette de pommes Rouennaises et son coulis de fruits frais  
Le moka Perron

### Encan chinois

Pour la première fois, les Perron participaient à un encan chinois. En effet, il s'agissait de miser une somme d'argent jusqu'au chiffre inscrit dans l'enveloppe préparée et scellée par le président du comité organisateur. Partant de la somme de 600 \$, l'enchère d'une oeuvre d'art s'est rendue jusqu'à 290 \$ commémorant le 290e anniversaire du décès de Louise Gargotin (1704-1994). Les participants qui croyaient que l'on s'arrêterait au chiffre 330, en l'honneur de l'anniversaire que nous célébrions, ont été bien déjoués. L'heureux gagnant a été M. Gérard Perron (275), de Val d'Or, qui s'est vu remettre l'oeuvre par l'artiste elle-même, Mme Lina Perron-Bergeron (87), de Jonquière.

De g. à d.: J.-Gaston, Cécile, Guy, Claude-G. (assis) et Pierre



Quelques membres du c.o. en costumes d'époque

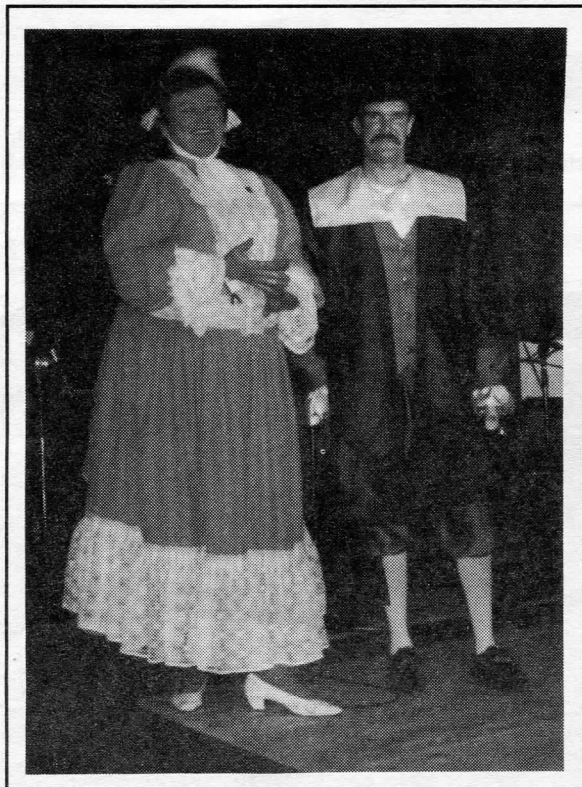
L'artiste, Mme Lina Perron-Bergeron remettant son oeuvre au gagnant, M. Gérard Perron. L'oeuvre est le produit d'une toute nouvelle technique, l' "Aqua-Foto".



### Hommage

Encore cette année, l'Association en a profité pour rendre hommage à ses jubilaires. Ainsi, neuf (9) couples se voyaient remettre un certificat honorifique ainsi qu'une gerbe de fleurs:

- Jean-Charles Perron et Gaétane Lamarche  
Jonquière (Qc) 50 ans
- Fernand Bouchard et Cécile Perron  
Wakefield (Qc) 50 ans
- Phil Perron et Marjorie Perron  
Hull (Qc) 50 ans
- René Péron et Dorothy Péron  
Sutton (Qc) 51 ans
- Russell Reetz et Loretta Reetz  
St.Paul (Minnesota) 51 ans
- Stanislas Perron et Blanche Bouchard  
Cap-aux-Oies (Qc) 51 ans
- René Perron et Laurette Potvin  
Bégin (Qc) 53 ans
- Louis-René Perron et Claire-Isabelle Roberge  
Dolbeau (Qc) 55 ans
- Lionel Perron et Claire Girard  
Québec (Qc) 55 ans



La présidente de l'Association, Francine, remettant le certificat honorifique à Guy, nouveau membre honoraire

### Un nouveau membre honoraire

Pendant la soirée, notre présidente prit la parole afin de rendre hommage à un des membres fondateurs de l'Association, notre secrétaire et président du comité organisateur. On a donc décerné le titre de membre honoraire à Guy pour son dévouement continu depuis la fondation de l'Association. Un honneur bien mérité.

### Soirée spectacle

Le groupe "La Grande Chaîne" n'a pas tardé à se faire entendre. Ce divertissement était gracieusement offert par Jean Perron, notre président d'honneur. Après quelques chansons traditionnelles, Christian Laurence et son groupe ont fait "swinger" la tradition au son de l'accordéon, du piano, de la guitare et du violon. Une soirée mémorable et enjouée. Fallait voir les Perron faire la farandole... Plusieurs personnes ont fait le commentaire suivant: "Il y a longtemps que j'ai passé une "veillée" comme celle là"!



Une partie du groupe "La Grande Chaîne"

## Hommage à Guy Perron

Nous voulons ce soir rendre hommage à quelqu'un de très très spécial. Une personne sans laquelle nous ne serions pas ici ensemble cette fin de semaine. Non qu'il soit notre ancêtre, car il est plus jeune que la majorité d'entre nous. Il s'agit, vous l'avez peut-être deviné, de notre secrétaire-archiviste, Guy, membre fondateur et âme dirigeante de l'Association.

Guy, je pense depuis son berceau, s'intéresse à la généalogie. En janvier 1991, en faisant la promotion de son livre "Daniel Perron dit Suire (1638-1678): une existence dans l'ombre du père", il a contacté tous les Perron de l'annuaire téléphonique de Montréal et peut-être même du Québec. Par le fait même, il demandait à connaître des personnes qui seraient intéressées à faire partie d'une association des familles Perron.

Fin mars, nous étions convoqués à une première réunion qui eut lieu le 27 avril suivant. Nous nous sommes retrouvés sur la rue Mullins à Montréal, sept Perron qui ne se connaissaient pas ou presque sauf deux frères (Uldéric et Denis, aujourd'hui décédé). Mais fait bizarre à remarquer, nous retrouvions chez chacun le même désir d'avancer, de l'entregent, de la facilité de parole et un très fort sens de l'humour. Sans nous connaître, nous nous sentions "en famille".

Dès le début, Guy a su tout orchestrer. Il est entré plusieurs fois en communication avec M. Sylvio Héroux de la *Fédération des familles-souches québécoises inc.*, de qui il a puisé tous les trucs et les secrets inhérents au départ d'une association de familles. Il a passé aussi des milliers d'heures à figoler les bulletins de liaison. Nous sommes parmi les associations de familles les plus "en santé" du Québec et c'est grâce à lui.

C'est pourquoi, ce soir, nous voulons l'honorer de façon particulière. Ça n'a pas été facile de garder le secret, de lui ménager la surprise. Il pensait bien avoir tout prévu au programme. Il me fait donc extrêmement plaisir, Guy, au nom du conseil d'administration et de tous les membres de l'Association des familles Perron d'Amérique inc., de te remettre le titre de membre honoraire, car tu es vraiment sans aucun doute "Un fleuron à la bannière familiale des Perron d'Amérique".

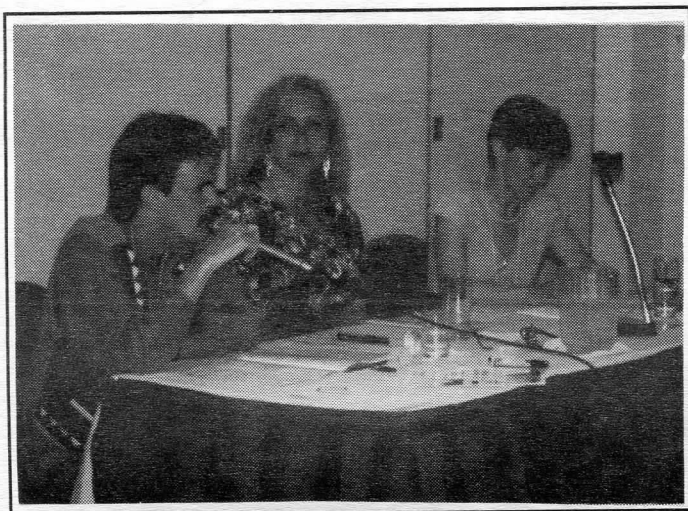
Francine Perron, présidente

## Lancement du voyage en France

Plus d'une centaine de personnes se sont réunies dans la salle *Les Menuires* pour assister au lancement du voyage des familles Perron en France du 8 au 23 septembre 1995. Invitée, Mme Yolande Poulin, du *Groupe Voyages Québec inc.*, a énuméré une à une les activités prévues et endroits que nous visiterons pendant notre séjour en France. Elle était assistée de Cécile et de Guy, responsables du "Comité Voyage en France". Cécile expliqua les activités qui auront lieu à Rouen en l'honneur de son ancêtre Joseph Dugrenier dit Perron; et Guy, celles de La Rochelle en hommage à François Peron, père de l'ancêtre Daniel Perron.

Par les nombreuses questions et explications venant de la salle, les gens ont démontré un vif intérêt concernant ce "Retour aux sources".

Pendant le brunch avait lieu le tirage du "Concours — Laissez-passer pour une personne pour le voyage des familles Perron en France". L'heureux gagnant est M. Normand Perron, de Gatineau. Comme prix de consolation, M. Yvon Fortier s'est vu remettre le "Guide de France Michelin", gracieuseté du *Groupe Voyages Québec inc.*



Guy et Cécile, en compagnie de Mme Yolande Poulin, de *Groupe Voyages Québec inc.* (au centre)



Le gagnant du concours, M. Normand Perron, de Gatineau, et son épouse

En conclusion, laissons la parole à quelques participants qui résument bien les festivités du 330e anniversaire du mariage de Daniel Perron dit Suire et de Louise Gargotin (1664-1994) dans des lettres qu'ils ont adressées à Guy:

"Les trois jours passés au Mont Sainte-Anne furent des plus intéressants. Le milieu se prêtait bien à une réunion telle que la nôtre. Dorothy se joint à moi pour te féliciter, toi et tous les membres de ton comité organisateur. Les réunions, les repas, le logement, la pièce de théâtre, le jeu de trompette, et j'en passe, tout était non seulement de bon goût mais ajouté aux sorties pour la messe, L'Ange-Gardien, le haut du Mont, ont réussi à faire de cette rencontre une fête joyeuse et remplie de bons souvenirs".

**René Péron**  
Sutton

"Ceci est pour vous remercier de la peine que vous vous êtes donnée pour planifier chaque phase du rassemblement. Le comité s'est surpassé; le programme était excellent de même que la nourriture et l'hébergement. En un mot, c'était superbe. S'il plaît au ciel, je serai des vôtres en 1996. Sincères remerciements".

**Evelyn Thornburg**  
Minneapolis (Minnesota)

"Chapeau à vous et au comité organisateur pour un Rassemblement 1994 des plus réussis! Nous avions hâte d'arriver à Québec pour y passer trois journées remplies de choses intéressantes. Quelle expérience! Nous sommes revenus émerveillés par la parfaite planification de chaque événement et l'énergie que vous avez dépensée à organiser le tout. Transmettez nos sincères remerciements à tous les responsables. Dimanche dernier avait lieu notre pique-nique annuel avec les cousins du Minnesota. Nous avons porté nos costumes d'époque; Ron Eustice a montré le vidéo qu'il avait pris au rassemblement et tous, nous avons parlé de notre expérience au Canada. L'effet fut très éloquent. Toutes nos amitiés!"

**Suzanne and Jack Carpenter**  
Prior Lake (Minnesota)

\* \* \*

### In the Footstep of Daniel and Louise

For the very first time in its history, the *Association des familles Perron d'Amérique inc.* held its annual gathering over a three-day period. Around 14:00, Friday, 1st July, the participating members and friends were expected at the Hôtel-Château Mont Sainte-Anne. Close to 300 accepted the invitation. They came from all over North America: Quebec, Ontario, British-Columbia, Minnesota, Rhode Island, Connecticut, Vermont, Maine...

#### Welcoming and Registration

The participants were welcomed in the lobby of *Hôtel-Château*

*Mont Sainte-Anne* by Claude-G. (5), Luc Rochon and Gilles Deragon who took care of registrations, presented envelopes and programme-souvenir to the participants, and asked them to sign the Guests' Book before directing them to their rooms.

Anyone who so wished could pay a visit to the AFPA table where were exhibited new promotional articles such as the Association's mini-flags and coat-of-arms, the latter laminated or on paper. Many decided to join our Association — twenty new members pushing the membership to 410 members in good standing —; some renewed their membership, others bought new association pins; still others bought the books offered: *Daniel Perron dit Suire (1638-1678): une existence dans l'ombre du père*, written by our secretary, Guy (3), and *Toujours en marche de Château-Richer au Lac Saint-Jean*, by Danielle (318) and Micheline (400) Perron.

Proud participants could also admire the setting of the lobby which, exhibiting the colours of the Association, offered a double welcome to all.

#### Official Opening

Participants were invited to the summit of Mont Sainte-Anne for the official opening. What scenery stretched below: the coast of Beaupré, the Saint-Lawrence and Ile d'Orléans filled everyone with awe. For many the gondola trip was a first experience which they found to be quite extraordinary.

Before the opening speeches, a cocktail sponsored by M. Michel Perron (235) of *Somiper inc.*, brother of our honorary president, was offered to the participants. Régis (67) was M.C. and as usual succeeded in making everyone comfortable. In his own opening speech, Guy, president of the organizing committee, touched our hearts when he asks for a minute of silence in memory of all Perrons who preceded us those past three centuries. And when he signaled the trumpeter, Marie-Claude Landry, to play the "Last Post", that gesture of respect brought a few tears here and there. It also stirred in us all feelings of unity and pride in belonging to the Perron name. Finally, the trumpeter blasted a "taratata" marking the official opening of our family gathering.

The president of our Association, Francine, brought with her the same contagious humor and joie de vivre and made all voices join in clamoring our motto: *Perron un jour, Perron toujours... en marche!* The honorary president, Mr. Jean Perron (512) from La Sarre, businessman and former president of *Normick Perron inc.*, told the members of the organizing committee how impressed he was by the work they had put in toward that very successful event. He finally saw "first hand" what a gathering of the Perrons of America really was. On this occasion, he was accompanied by his very young and proud mother of 85, Mrs. Lucie Vandal.

Following the official opening ceremonies, a number of participants took advantage of strolling on the terrasse and taking picture of the scenery.

#### Opening speech by the President of the Organizing Committee

Finally, the big day is here! How happy I feel, and a bit nervous I must add, to see us all assembled on the land of our ancestors, land where New-France was born: the coast of Beaupré.

But it is not enough to be assembled; we must meet one another; we must speak to one another. For a start I would like each of us to tell their neighbour to the right and to the left, their name and that of the city where they live. Now then, this is a true gathering.

For ten full years I have been dreaming of paying tribute to Daniel and Louise. But dreaming of something and making that dream come true are two different things. And if that dream has

come true today, it is thanks to the people who worked with me in the committee. I was indeed privileged to have their collaboration and I am honoured to introduce to you the members of my team.

Our vice-président is Serge Drouin, of Montreal; he is also in charge of logistics; in a way, what the conductor is to an orchestra. Our treasurer: M. J.-Gaston Perron, of Verdun, who also looks after the finances of the Association. He also took over the responsibility for the commemorative plaque project. At the secretariat: Mrs Cécile Perron, of l'Île Bizard, who also shared responsibility for the regional kiosks with Mr. Pierre Perron of Sainte-Foy. Heading the welcoming and registration committee is Mr. Claude-G. Perron, of Montreal, assisted by M. Robert Jean, also from Montreal. Our mass of thanksgiving was organised by Messrs Michel Perron of Saint-Ferréol-les-Neiges, and René Péron, from Sutton. For the genealogy committee: Mr. Michel Perron of Nepean, Ontario, Mrs. Jeanne Perron-Clairmont and Mr. Pierre-Paul Clairmont, of Valleyfield. The Historic Surprise is the brainchild of Mrs. Louise Perron of Mistassini. Our M.C. for the duration of the whole event is Mr. Régis Perron of Varennes. I also want to mention the participation of Mr. Claude Perron and Mrs. Cécile Payette of Montreal, who regrettably had to leave the committee recently due to illness. Behind all these smart people are many others who helped in different ways in putting together this gathering. To them all I say: THANK YOU!

Daniel and Louise are being honoured today, but I would like us to have a thought for all those who are the link between Daniel and us all, that is to say all the Perrons who have shared our name in the past three hundred years. Let's pay tribute to them with a minute of silence. (Playing of The Last Post). Here we are, filled with pride and togetherness, we who share the Perron name!

I am now deeply honoured to declare officially open the 3rd gathering of the Association des familles Perron d'Amérique inc., commemorating the 330th anniversary of the marriage of Daniel Perron dit Suire and Louise Gargotin. (Trumpet blast: taratata) May the festivities begin!

Guy Perron

### Exhibition

In one of the rooms near the lobby were exhibited documents concerning François Peron's commercial activities as a merchant employer from La Rochelle. François Peron was the father of Daniel Perron dit Suire. Those who visited the exhibition found out about the city of La Rochelle in the XVIIth century, as well as certain characteristics of Calvinism, a reform religion practiced by many at that time. Also available were copies of documents written in Old French. This exhibit was an introduction to the book that Guy will publish next year on that son of La Rochelle and father of Daniel.

### Regional Kiosks

On the 2nd floor of the Congress Center a room called *Les Terrasses* housed several kiosks exhibiting various documents and photographs on Perrons from the Beauce region under the very appropriate name: *Le Grenier de la Beauce*; from the Saguenay; from Minnesota; and on the Pérons who re-embraced Protestantism. The latter kiosk was entitled: "Un autre son de cloche". At the kiosks, one had lots of opportunities to find out new cousins or discover family traits.

### Genealogical Charts

In the *Les Menuires* room, Michel (152) exhibited numerous charts and documents. Many admired the huge amount of research he has accomplished especially the data that he entered by computer. He was kept busy all week-end, assisted by Marie-

Jeanne (167) and her husband, Pierre-Paul Clairmont (204) who brought along several volumes from their well-furnished library. The volumes were there for whoever wished to research their ancestry.

### Historic Surprise

As he was just finishing explaining the programme of the weekend that Friday evening, our M.C., Régis, was interrupted by Ursule Perron, none other than the grand-daughter of Daniel Perron dit Suire and Louise Gargotin. Then one by one appeared on the stage, François Peron, Daniel Perron dit Suire and Louise Gargotin, to treat the audience to a historic play on the life of the ancestor. How moving it was when François made his peace with his son, Daniel! And how charming was the voice of Louise Perron (217), of Mistassini, who played the role of Louise Gargotin! The music was composed by Martin Perron (426), of Longueuil. The organizing committee hired a local television crew to tape the play and video-cassettes will soon be on sale.

### Annual General Assembly

At nine o'clock on Saturday morning, more than 150 people attended the Annual general assembly at the Congress Center. After adoption of the minutes of the Annual general assembly of 4 July 1993, and the Special general assembly of 30 October 1993, the president read her report for the year 1993-94 which was very positive. Then the treasurer read his own report which members of the assembly could follow from copies of the balance sheet distributed beforehand and, exposing the financial situation of the Association over the last three years (1992-93-94). Since the mandate of all fifteen administrators had come to an end, we then proceeded to the election of a new board. Here are the names of the new Board of Directors for 1994-95:

President:	Claude-G. Perron (5)	Montréal
Vice-president:	Francine Perron (2)	Montréal
Treasurer:	Marcel Perron (289)	La Pocatière
Secretary:	Cécile Perron (129)	Île Bizard
Archivist-gen.:	Guy Perron (3)	Laval
Directors:	Serge Drouin (380)	Montréal
	Lucie Monette (413)	Montréal
	Éric Perron (86)	Jonquière
	J.-Gaston Perron (60)	Verdun
	Jean-Charles Perron (191)	Jonquière
	Marguerite Perron (44)	Laval
	Michel Perron (152)	Nepean (Ont)
	Pierre Perron (165)	Sainte-Foy
	Régis Perron (67)	Varennes
	Simone Perron (24)	Beloëil

Six new members join nine previous administrators, which will bring new life and energy to our Association. Every year five (5) of these positions will be renewed so the Board of Directors is changed every three years.

For our next Annual general assembly, it was proposed by Gabrielle Perron-Newman (313), that it be held in the Eastern Townships and last a single day. Gabrielle and her husband are looking forward to organizing this day.

### Mass of Thanksgiving

At 13:00, people started to board the five school busses awaiting them at the front door of the hotel for the trip to the church of Château-Richer. Despite the driving rain, people were in a happy mood and shared lots of laughter on the way. Daniel and Louise stood inside the church welcoming their descendants. That beautiful young couple attracted many looks as no doubt did the first one, on 26 February 1664. Accompanied by organist Claude Lemieux, Marie-Claude Mercier, soprano, started to sing the opening psalm. Mass was celebrated jointly by Father





Marcel Perron (358) of Grand-Mère, and Renaud Perron (493) of Sherbrooke. This celebration was very special since along with the Catholic rites were included Protestant prayers in honour of our ancestor's faith. The homily was read by Odette Perron (449), Anglican priest from Montreal. The first reading (Michée 6, 6-8) was done by René Péron (35) of Sutton, and the second (Colossien 3, 12-17) by Ronald-F. Eustice (55), of Savage (MN).

#### Unveiling of the Commemorative Plaque

To everyone's satisfaction, the rain finally gave way to the sun for this special event. As they set foot on the ancestral land, participants were offered a cocktail sponsored by Mr. Normand Perron (244) of *Dustbane inc.*, also a brother of our honorary president. Speeches were given by Mr. Michel Guimond, federal deputy for the riding of Beauport, Montmorency, Ile d'Orléans, and by Mr. Jocelyn Vézina, mayor of L'Ange-Gardien.

To the sound of the trumpet, Francine, president of the Association, Guy, president of the organizing committee, and Jean, honorary president, proceeded to the unveiling of the plaque, surrounded by very proud participants. Father Renaud Perron blessed the monument. Afterward, many "touched" it to give it well-deserved luck.

### DANIEL PERRON DIT SUIRE 1638-1678

Born in La Rochelle.

Lived in New-France from 1657 to 1659.

Returned in 1662 as assistant to his father,

François Peron, hiring merchant.

Recanted Calvinism in 1663.

Married in Château-Richer in 1664 to Louise Gargotin,  
from Thairé (Aunis).

Settled on this land purchased at auction  
and assigned to him in 1664 by the Conseil Souverain  
then in 1674 by decree of the Prévôté de Québec.

L'Association des familles Perron d'Amérique inc.  
2 July 1994

The plaque, made of grey granite, rests on a six-inch-thick base also of granite laid on a concrete foundation.

As was done in Beauce in 1992, and in Lac Saint-Jean in 1993, the *Association des familles Perron d'Amérique inc.* shows, through this gesture, its will to promote and perpetuate the Perron name whenever possible..

Editor's note: One shouldn't be surprised that the name of Daniel's mother, Jeanne Suire, does not appear on the plaque while that of his father is engraved. Louise's parents are not mentioned either for a very simple reason. This plaque was erected to commemorate the 330th anniversary of Daniel's settling on this lot of L'Ange-Gardien which he had acquired, 4 April 1664, in his father's name from Michel Desorcis. Therefore, the engraving of the plaque simply reflects the owners of the land, François Peron and Daniel Perron dit Suire.

#### The Banquet

As invited by the organizing committee, many wore period costumes that evening, making the event a very colourful and attractive one. After savouring the "Perron Menu", participants had another treat in store: the beautiful voice of mezzo-soprano Renée Lamarche who performed some of the best known Quebec folk and popular songs.

#### Chinese Auction

This was a first for the Perrons who had to offer bets until the

amount matched a number which was kept in a sealed envelope. Starting at \$600., the auction of a work of art was called off at \$290. This number had been chosen by the president of the organizing committee in memory of the 290th anniversary of the death of Louise Gargotin (1704-1994). Participants were quite surprised when the auction went past number 330, which of course was the anniversary being celebrated that week-end.

The winner, Mr. Gérard Perron (275) of Val d'Or, was presented with his prize by the artist herself, Mrs. Lina Perron-Bergeron (87), of Jonquière.

#### Hommage

Once more, the Association paid tribute to couples celebrating 50 years or more of marriage. Nine couples were honoured this year with presentation of an honorary certificate and flowers:

- Jean-Charles Perron and Gaétane Lamarche  
Jonquière (Qc) 50 years
- Fernand Bouchard and Cécile Perron  
Wakefield (Qc) 50 years
- Phil Perron and Marjorie Perron  
Hull (Qc) 50 years
- René Péron and Dorothy Péron  
Sutton (Qc) 51 years
- Russell Reetz and Loretta Reetz  
St. Paul (Minnesota) 51 years
- Stanislas Perron and Blanche Bouchard  
Cap-aux-Oies (Qc) 51 years
- René Perron and Laurette Potvin  
Bégin (Qc) 53 years
- Louis-René Perron and Claire-Isabelle Roberge  
Dolbeau (Qc) 55 years
- Lionel Perron and Claire Girard  
Québec (Qc) 55 years

#### A New Honorary Member

During the evening, the President honoured one of the founding members of the Association, Guy, secretary of the Association, and president of the organizing committee, by presenting him with an honorary membership in recognition of his perseverance and dedication toward the Association. Guy indeed deserves this honour.

#### Our Tribute to Guy Perron

Tonight we want to pay tribute to a very special person, one without whom none of us would be assembled here at this very moment. No I am not referring to our ancestor; in fact, this person is younger than most of us. As you have probably already guessed, I am talking about Guy, our secretary and archivist, founding member and soul of the Association.

I think Guy has been interested in genealogy ever since he took his first breath. While he was promoting his book, "Daniel Perron dit Suire (1638-1678): une existence dans l'ombre du père", in 1991, Guy contacted all the Perrons who were registered in the Montreal telephone book, and a lot more in other parts of the province, asking them if they were interested in joining a family association.

And so by the end of March we were invited to attend a first meeting which was held the following 27 April, on Mullins St. in Montreal. There were seven of us who did not know one another with the exception of two brothers, Uldéric and Denis (Denis passed away last year). But even though we were practically strangers, we noticed in each other the same enthusiasm and conviviality; we also found out that we love to talk and have a great sense of humour. Without even knowing one another, we felt that we were part of the same family.

Guy took the leadership right from the start. He kept close contact with Mr. Sylvio Héroux, of the *Fédération des familles-*

*souches québécoises inc.*, in order to find out all one must know before setting up a family association. He spent countless hours polishing up our bulletin. Thanks to him, our family association is one of the most healthy in the province.

That is why we wish to honour him tonight, in a very special way. It was not easy to keep it secret; to make sure it would be a surprise to him; to add this to the programme that he had so carefully planned. So, Guy, on behalf of the Board of Directors and of all members of the Association des familles Perron d'Amérique inc., I am honoured to present to you this honorary membership, for you are indeed "the jewel in the crown" of our big family, the Perrons of America.

Francine Perron, president

### Musical Entertainment

Evening entertainment was provided by the group "La Grande Chaîne" and sponsored by Mr. Jean Perron, our honorary president. After several well-known traditional songs, Christian Laurence and his musicians got everyone in a swinging mood. The Perrons did not need to be asked twice to do the polka, the farandola or join in a quadrille or a square dance to the sound of the violin, guitar, piano and accordion. Everyone had a "real good time" as several mentioned afterwards.

### Launching of the Trip to France

More than 100 people met in the *Les Menuires* room for the launching of our trip to France scheduled to take place September 8th to 23th of next year. Mrs. Yolande Poulin of *Groupe Voyages Québec inc.*, accompanied by Cécile and Guy who are in charge of the trip committee, presented the itinerary point by point. Cécile explained the activities which will take place in Rouen, birthplace of the ancestor of the branch Dugrenier dit Perron, while Guy talked about those of La Rochelle where the father of Daniel Perron dit Suire was born. The numerous questions which followed the presentation are a good indicator of people's interest in that "Back to our Roots" trip.

The draw for the free trip — *Laissez-passer pour une personne pour le voyage des familles Perron en France* — took place during the following brunch. The winner: Mr. Normand Perron, of Gatineau. The consolation prize, a Michelin guide for France offered by *Groupe Voyages Québec inc.*, went to Mr. Yvon Fortier.

In conclusion to this report, let us cite a few words that some participants wrote to Guy, and which summarize rather well the festivities of the 330th anniversary of the marriage of Daniel Perron dit Suire and Louise Gargotin (1664-1994):

"Those three days spent in picturesque Mont Sainte-Anne, a very appropriate setting for our family gathering, were fascinating. My wife, Dorothy, and I want to offer our thanks and congratulations to you and to all members of the organizing committee. I cannot name every activity, but the get-togethers, the meals, the accommodation, the historique play, the sound of the trumpet, everything was of the highest taste. Adding to that the activities which took place at the summit of Mont Sainte-Anne and in L'Ange-Gardien, we can truly say that the gathering was a success, a happy and unforgettable celebration".

René Péron  
Sutton

"Many thanks for all the effort put forth in planning each phase of your assembly. Your committee outdid themselves; programs were excellent as was food and hotel accomodations. Superb could describe it well! The Lord willing, I hope to be with you in 1996. Sincere thanks".

Evelyn Thornburg  
Minneapolis (Minnesota)

"Our applause to you and the organizing committee for an excellent Rassemblement 1994. We came to Québec looking forward to an interesting three days. We came home awed with the wonderful experience and the planning and energy put into each event. Our sincere thank you to everyone involved. Ron Eustice showed his video; we wore our costumes and shared our Canadian experience with the Minnesota cousins at our annual picnic last Sunday. They were very impressed. Best regards".

Suzanne and Jack Carpenter  
Prior Lake (Minnesota)

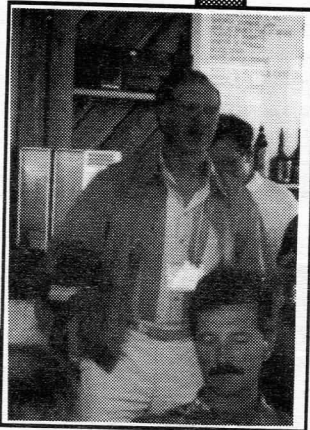
## Plaque commémorative

### Liste des donateurs

			Membre #
Don anonyme			
William	Carlsen	L'Ange-Gardien	
Pierre-Paul	Clairmont	Valleyfield	216
Ronald-F.	Eustice	Savage (MN)	55
Hélène	Henry	L'Ange-Gardien	
Robert	Jean	Montréal	14
René	Péron	Sutton	35
Alphonse	Perron	Winnipeg	480
Camille	Perron	Dorval	16
Cécile	Perron	Ile Bizard	129
Claude-G.	Perron	Montréal	5
Denise	Perron	Rivière-du-Loup	176
Eugène	Perron	Laval	75
Gertrude	Perron	Charlesbourg	328
Gilles	Perron	Jonquière	391
Guy	Perron	Laval	3
Huguette	Perron	Dorion	162
J.-Gaston	Perron	Verdun	60
Jean	Perron	La Sarre	502
Jules	Perron	Richmond	34
Louis-René	Perron	Dolbeau	18
Marie-Berthe	Perron	Montréal	169
Michel	Perron	Montréal	235
Nicole	Perron	Saint-Georges	195
Normand	Perron	Ottawa (Ont)	244
Oswald	Perron	Danville	314
Phil	Perron	Hull	488
Pierre	Perron	Sainte-Foy	165
René	Perron	Québec	485
Rollande	Perron	Rouyn-Noranda	455
Martha	P.-Alexander	Glover (VT)	200
Anne	P.-Balding	Chase (B.C.)	39
Cécile	P.-Bouchard	Wakefield	489
Suzanne	P.-Carpenter	Prior Lake (MN)	367
Marie-Jeanne	P.-Clairmont	Valleyfield	167
Alice	P.-Cliche	Sainte-Marie	274
Édith	P.-Massat	Dorion	161
Alcide	P.-Nadeau	Lewiston (MA)	457
Gabrielle	P.-Newman	Lennoxville	313
Pauline	P.-Tremblay	Limoulou	414
Jeannette	P.-Vachon	Rouyn-Noranda	221
Evelyn	Thornburg	Minneapolis (MN)	407

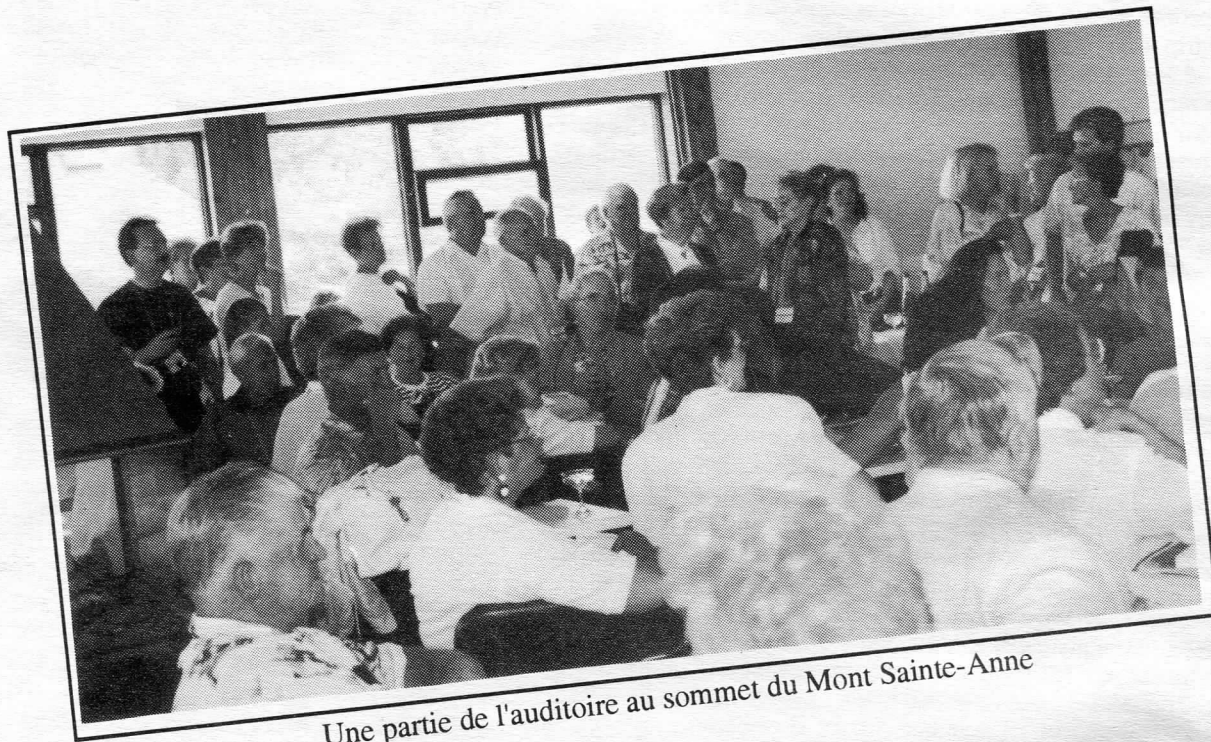
TOTAL: 1 174,82 \$

MERCI — THANK YOU



Le président d'honneur,  
M. Jean Perron

# Le 330<sup>e</sup> en photos!



Une partie de l'auditoire au sommet du Mont Sainte-Anne



La présentation, par le président Claude-G., du nouveau conseil d'administration

# La Beauce était présente



Le kiosque régional de la Beauce portait judicieusement le nom "Le Grenier de la Beauce"



Le kiosque montrait les récents documents relevés concernant l'ancêtre Joseph Dugrenier dit Perron, originaire de Rouen



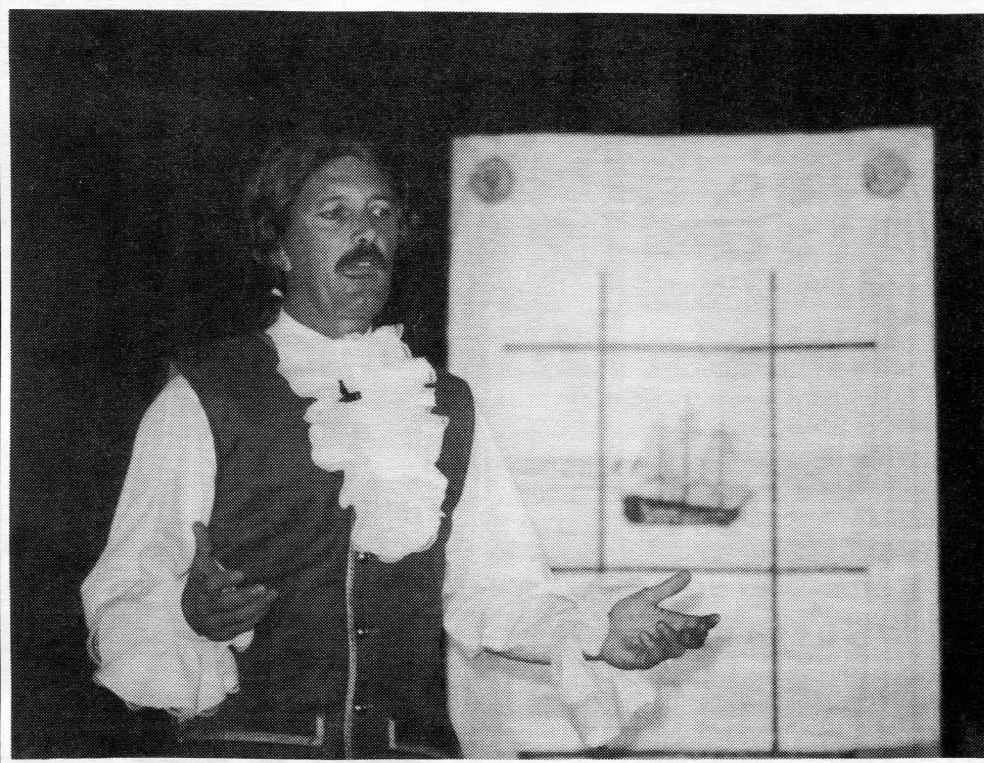
Louise Gargonin (1637-1704) et Daniel Perron dit Suire (1638-1678)  
racontant les premières années de leur vie en Nouvelle-France

**Une surprise historique émouvante!**



Responsable  
de la  
Surprise  
historique  
Louise Perron  
Mistassini

La réconciliation entre le père et le fils



François Peron (1615-1665) est l'objet d'une étude qui sera publiée en 1995

### **CHAMBRE DES COMMUNES**

**Michel Guimond**

Député  
Beauport - Montmorency - Orléans  
Président du Caucus national  
et porte-parole de l'Opposition officielle  
en matière de transport

### **ASSEMBLÉE NATIONALE**

**Jean Filion**

Député de Montmorency  
Porte-parole de l'Opposition officielle  
en matière de Revenu

### **ASSEMBLÉE NATIONALE**

**Denis Perron**

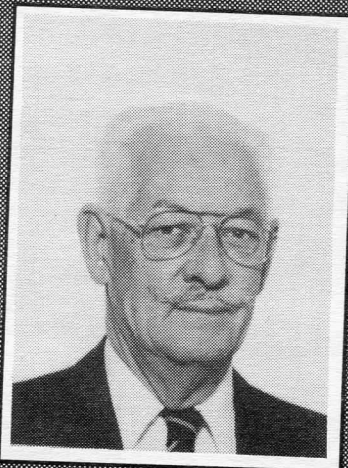
Député de Duplessis  
Porte-parole de l'Opposition officielle  
en matière de pêcheries  
et d'affaires autochtones

### **ASSEMBLÉE NATIONALE**

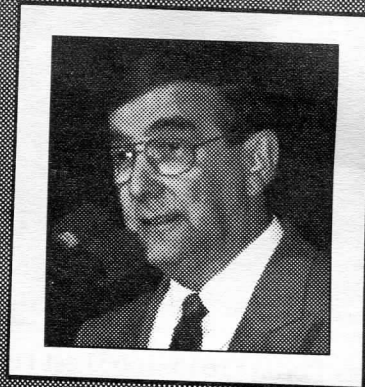
**Daniel Bradet**

Député de Charlevoix  
Président du Caucus des députés  
de la région de Québec

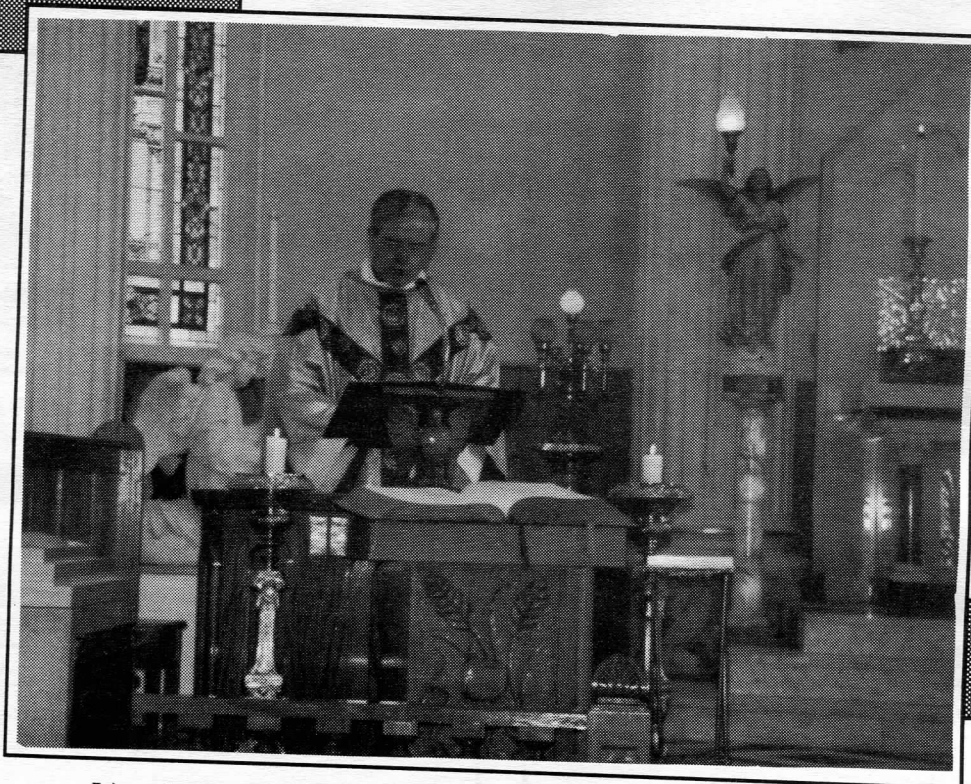
**Responsables  
de la  
messe de  
reconnaissance**



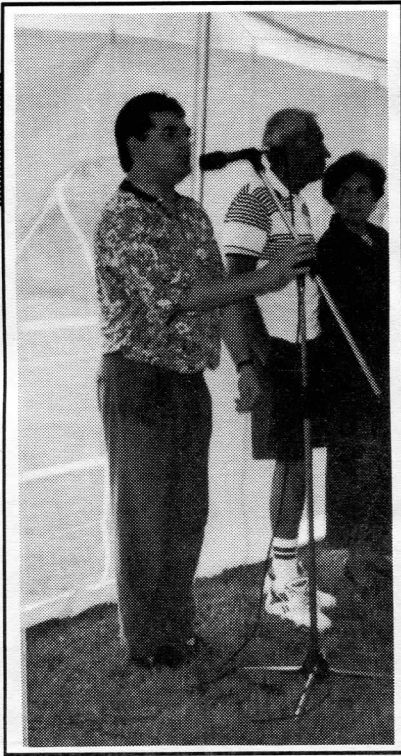
**René Péron  
Sutton**



**Michel Perron  
St-Ferréol-les-Neiges**



L'un des co-célébrants, l'Abbé Marcel Perron, de Grand-Mère



Le député fédéral,  
M. Michel Guimond

## DUSTBANE INC.

M. Normand Perron

## LES PRESSES MONDIALES (1992) INC.

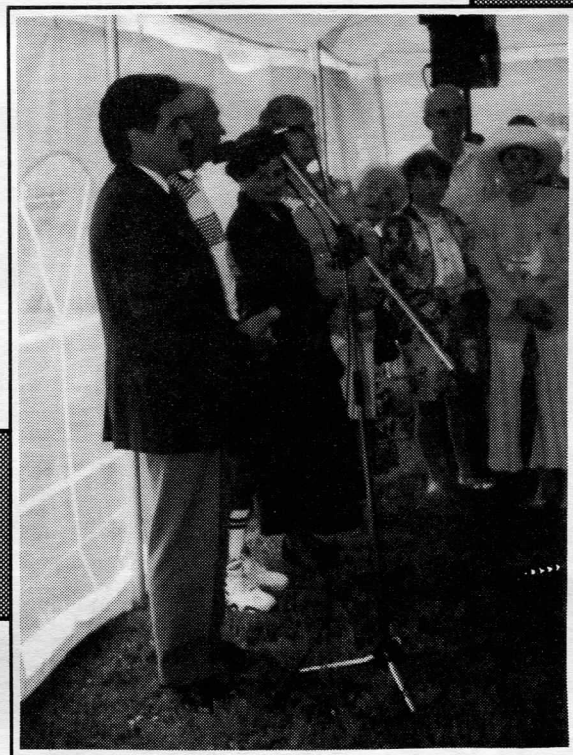
1360, chemin Sainte-Foy  
Québec (Qc)

Tél.: (418) 687-3477

**M. Donald Perron, propriétaire**



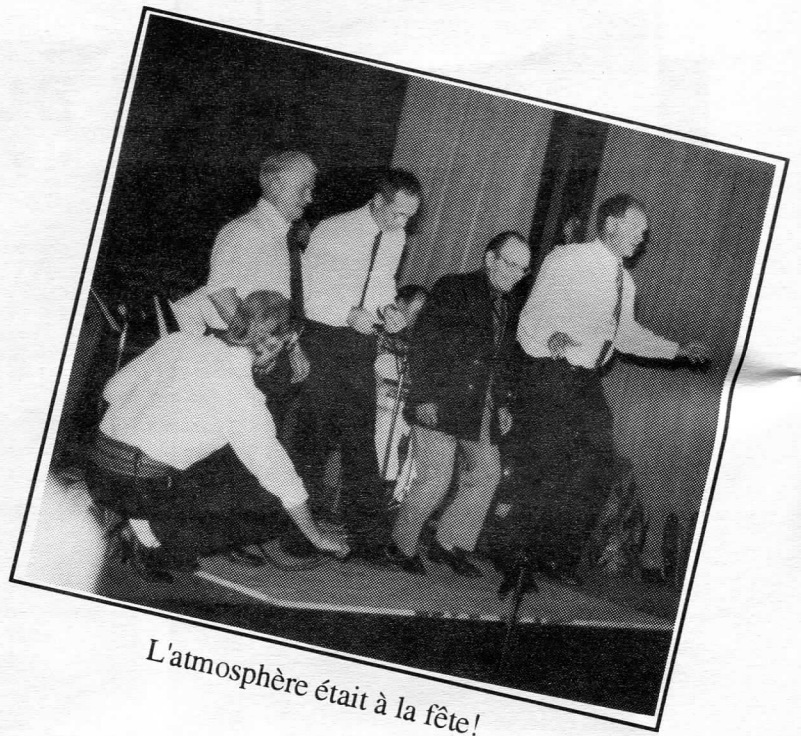
Marie-Claude Landry,  
trompettiste



M. Jocelyn Vézina, maire de L'Ange-Gardien



Jean Perron se joignant à la chanteuse  
Renée Lamarche, mezzo-soprano



L'atmosphère était à la fête!

## Une soirée enjouée!



Le Minnesota était bien représenté, dont quelques-uns en costumes d'époque:  
Lauretta et Russell Reetz, Evelyn Thornburg, Suzanne et Jack Carpenter,  
Margaret et Ronald-F.-Eustice (en patriote)



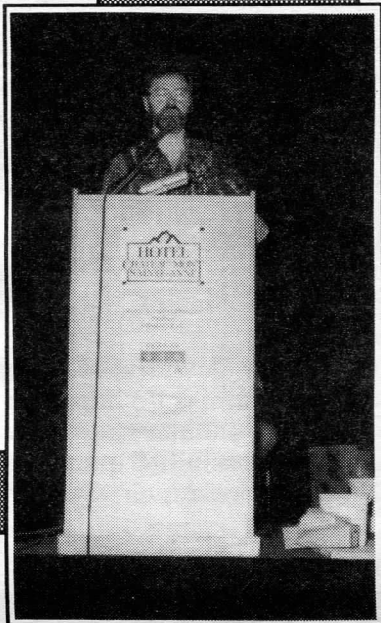
Notre photographe, Jean-Charles Perron et son épouse Gaétane Lamarche étaient parmi les jubilaires



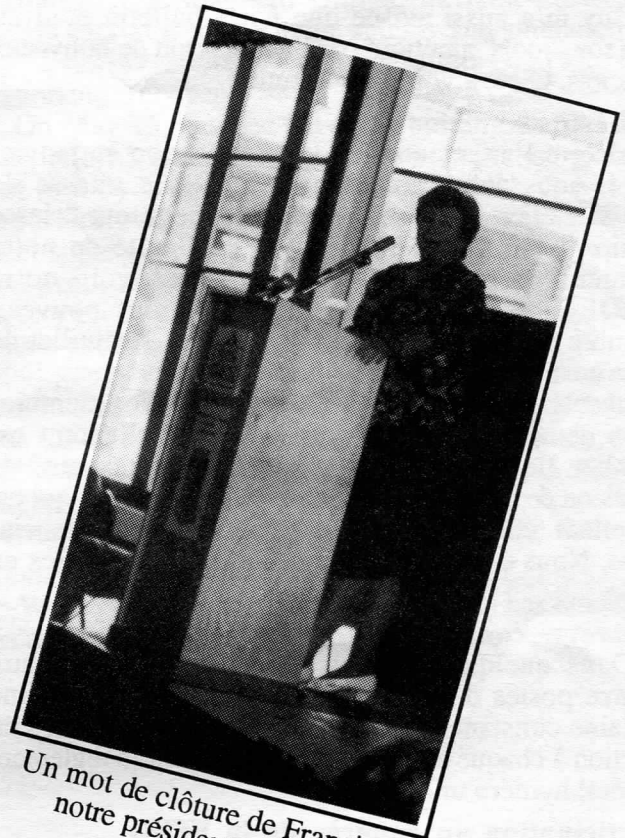
Jean-Michel Perron

8500, Henri-Bourassa, # 232  
Charlesbourg (Qc) Canada  
G1G 5X1

**Le grossiste  
spécialiste  
des circuits  
de groupe**



Le mot de clôture de Claude-G.,  
notre nouveau président



Un mot de clôture de Francine,  
notre présidente sortante

# R

1993-1994

# apport de la présidente

## Réunions

Le conseil d'administration s'est réuni cinq fois: les 4 juillet, 7 août et 30 octobre 1993 et 26 février et 7 mai 1994. Lors de notre assemblée générale spéciale du 30 octobre, nous avons adopté le règlement 1-1, amendant certains articles sur la cotisation et les différentes catégories de membres. Tout cela est inclus dans votre programme-souvenir.

## Bulletin de liaison

Notre bulletin "Vue du perron" a été publié de façon régulière. Plusieurs encarts ont été ajoutés à notre bulletin "Vue du perron" cette dernière année. "Le Suire Info" a pris naissance afin de vous entretenir des derniers développements concernant le rassemblement de cette année. Une autre initiative de notre ami Guy (3).

Notre bulletin a aussi été amélioré grâce à une révision et à une traduction des plus professionnelles faites par Cécile (129). Félicitations Cécile et Guy!

Guy m'a aussi avisée que notre bulletin pourrait voir son "look" amélioré par l'acquisition de nouveaux logiciels. C'est à voir pour le futur.

## Adhésions

Malgré l'augmentation de la cotisation en janvier 1994, nous avons maintenu une bonne vitesse de croisière et ce, grâce à notre enveloppe-retour "classe affaires" et probablement aussi à la suite de notre dernière promotion. Afin de promouvoir notre "OBJECTIF 500", nous offrons à tout nouveau membre s'inscrivant entre Pâques et le 1er juillet de cette année, une épinglette gratuite. Nous avons donc augmenté de 60 membres en trois mois! Nos membres nous demeurent fidèles, car le renouvellement est régulier. Le taux de perte de membres, soit à cause de décès ou de non-renouvellement, est de 8 %, ce qui est excellent, comparativement à celui d'autres associations. Nous comptons présentement 400 membres en règle.

## Nouveau conseil d'administration

Dans quelques instants, il y aura élection aux quinze postes d'administrateurs. Afin d'assurer une certaine constance, nous allons mettre cinq postes en élection à chaque année, comme le prévoit le règlement général numéro un.

## Participation au congrès de la FFSQ

Cette année, Cécile, Guy, Pierre (165) et Serge (380) nous ont représentés lors du congrès annuel de

la *Fédération des familles-souches québécoises inc.* ayant lieu le 30 avril, 1er et 2 mai derniers à Sainte-Marie (Beauce).

## Promotions

Nous avons fait faire nos armoiries en couleur par ordinateur. On peut se les procurer laminées ou sur papier. Nous avons aussi procédé à la fabrication de drapeaux miniatures. Comme vous pouvez le constater, l'Association ajoute, petit à petit, différents articles promotionnels, car c'est grâce à eux que nous pourrons présenter un bilan financier positif.

## Voyage en France

Demain, nous allons procéder au lancement de notre voyage en France qui aura lieu du 8 au 23 septembre 1995. Nous avons choisi le *Groupe Voyages Québec inc.* pour planifier le tout. D'ailleurs, une représentante sera sur place demain pour répondre à vos questions. Nous devons un très gros merci à Cécile et Guy qui ne cessent de travailler pour faire de ce voyage un événement inoubliable.

## Activités sociales et culturelles

Le 13 novembre dernier, nous avons organisé un Souper-Spaghetti à Saint-Eustache. Près de 80 personnes ont répondu à l'appel. Presque chacun y est allé de ses talents de chanteurs ou d'animateurs. Merci à Claude-G. (5), l'initiateur de ce projet.

Le 15 mai dernier, nous avions un kiosque d'exposition au SALON DES AÎNÉS à Québec. Cela nous a permis de nous faire connaître et de rencontrer quelques membres. Le journal *Le Soleil* a publié un article sur cette "Journée internationale de la famille" et la participation des associations de familles. Et devinez qui étaient sur la photographie accompagnant l'article? Nul autre que Guy, Cécile et Claude-G. devant notre kiosque d'exposition.

Le 11 juin dernier devait avoir lieu, au *Musée Marius-Barbeau*, la remise de la plaque dévoilée en 1992. Nous avons dû annuler cette activité, faute de participants. Il y a possibilité que ce soit reporté à l'automne si toutefois cela intéresse suffisamment de membres.

## Démission

Malheureusement, au cours de l'année, nous avons reçu la démission de Claude (74) en raison de l'état de santé de sa conjointe.

Francine Perron (2)  
Présidente

# P

# resident's Report

1993-1994

## Meetings

The Board of directors met on five occasions: 4 July, 7 August, 30 October 1993, and 26 February and 7 May 1994. At the special general assembly of 30 October, Bylaw 1.1 was adopted by which certain articles concerning membership dues and categories were amended. You will find the report in your Programme-souvenir.

## Bulletins

This past year, our bulletin "Vue du perron" was accompanied by many inserts. One of them, "The Suire Info", was created so you could keep in touch with the latest developments about this year's gathering. Let's thank Guy (3) for his initiative.

Also, Cécile (129) is now in charge of reviewing and translating our bulletin which she does in a very professional manner. Congratulations to you both, Cécile and Guy!

Guy was telling me recently that our bulletin might be improved in the future thanks to a new software. Something to think about.

## Membership

Even though membership dues were raised last January, we have maintained a good momentum. For this we can thank our "business class" return envelope and very likely our last promotion. In order to reach our "OBJECTIVE 500", we decided to present each new member joining between Easter and July 1st of this year, with a free pin. Sixty new members joined in the course of three months. Our members are also very faithful in renewing their membership regularly. The loss in membership due to deaths or non-renewals is only 8 % which is rather good judging by that of other associations. At the moment there are 400 of us, all members in good standing.

## New Board of directors

In a few moments we shall proceed with the election of fifteen new administrators. In order to assure some continuity five of the fifteen members will be replaced every year as provided for in Bylaw No.1.

## Participation to the FFSQ Congress

This year at the annual congress of the *Fédération des familles-souches québécoises inc.*, which took place 30 April, 1st and 2nd May, in Sainte-Marie (Beauce), our Association was represented by Cécile, Guy, Pierre (165) et Serge (380).

## Promotional Articles

Our Coat of Arms is now available in colour. It is computer-made and comes laminated or on paper. We also have mini-flags for sale. As you can see the Association is gradually offering new promotional articles and it is through the sales of such articles that our budget will be able to stay afloat.

## Trip to France

Tomorrow you are invited to the launching of our trip to France which will take place in September 1995 from the 8th to the 23rd. The agency responsible for setting it up is *Groupe Voyages Québec inc.* and a representative will be there tomorrow to answer any of your questions. We thank Cécile and Guy who have been working relentlessly to make sure that this trip will be a smooth and happy one.

## Cultural and Social Activities

Last 13 November close to 80 people answered our invitation to a Spaghetti Dinner, in Saint-Eustache. Nearly everyone joined in the singing and animation of the evening. Thank you, Claude-G. (5), for organizing that event.

On May 15, Quebec City was holding its SALON DES AÎNÉS and our association was invited to take part in it by setting up an exhibition kiosk. It was an opportunity to make known our association and to meet some members. An article in *Le Soleil* covered that event and who but the Perrons appeared on the picture accompanying the article... We could see Guy, Cécile and Claude-G. standing at our kiosks.

We were to meet at the *Marius-Barbeau Museum* last 11 June to present them with the plaque which was unveiled in Beauce in 1992. Unfortunately, this had to be cancelled because not enough people showed interest. If the number of interested members warrants, this event will be reconvened in the Fall.

## Resignation

We regret to confirm that Claude (74) has tendered his resignation due to his spouse's illness.

Francine Perron (2)  
President

# Association des familles Perron d'Amérique inc.

## ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 30 AVRIL 1994

### REVENUS

Adhésions et renouvellements 1993/1994	
Membres réguliers	4 801,56 \$
Membres bienfaiteurs	724,00
Membres à vie	60,00
Rassemblement 1993	1 200,00
Dons	370,00
Vente d'épinglettes	445,00
Vente de bulletins	139,00
Vente de livres	190,00
Commandites	30,00
Intérêts et échanges U.S.	28,04
Frais postaux perçus d'avance	20,00
	8 007,60
Revenus totaux	

### DÉPENSES


Frais de poste	2 754,58 \$
Frais d'impression des bulletins	2 912,85
Frais de montage	196,92
Frais de banque	110,77
Cotisation FFSQ	327,87
Épinglettes	1 663,20
Congrès FFSQ	255,00
Publicité	240,30
Papeterie et fourniture de bureau	308,62
Assurance responsabilité	198,00
Messagerie et manutention	190,36
Photocopies et fax	180,93
Recherches et documentation	275,95
Téléphones	89,67
Rapport annuel	36,00
Réunions du C.A.	21,80
Variation d'inventaire 1993/1994	(2 347,95)
	7 414,87 \$
Dépenses totales	


EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (des dépenses sur les revenus) 592,73 \$

SURPLUS (DÉFICIT) AU 30 AVRIL 1993 2 306,62 \$

**SURPLUS (DÉFICIT) NET 2 899,35 \$**

Au nom du conseil d'administration

 , administrateur

 , administrateur

# Association des familles Perron d'Amérique inc.

## BILAN AU 30 AVRIL 1994

### ACTIF À COURT TERME

Petite caisse		100,00 \$
En banque		1 786,79
Comptes à recevoir		44,00
Prêt au C.O. du Rassemblement 1994		2,500,00
Stocks en inventaire		
• Épinglettes	1 663,20	
• Bulletins de liaison	371,25	
• Livres	411,00	
• Papeterie	40,00	
		2 485,45

### Total d'actifs

**6 916,24 \$**

### PASSIF À COURT TERME

Courus à payer		1 264,66 \$
Adhésions perçues d'avance		
• Réguliers	1 844,82	
• Bienfaiteurs	399,90	
• À Vie	507,51	
		2 752,23

### Total de passifs

**4 016,89 \$**

### SURPLUS (DÉFICIT) NET

**2 899,35 \$**

**6 916,24 \$**

### RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan et l'état des revenus et dépenses de l'Association des Familles Perron d'Amérique Inc. pour l'année terminée le 30 avril 1994 et j'ai obtenu tous les renseignements pertinents. À mon avis ces états financiers représentent correctement la situation financière de l'Association au 30 avril 1994 et le résultat de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus.

Pierre Perron  
Pierre Perron

Ste-Foy, le 29 jour de juin, 1994

PORT DE RETOUR GARANTI

Société canadienne des postes  
Envois de publications canadiennes, contrat No: 94676

Prière de livrer à:

DÉPÔT LÉGAL / ISSN 1188-6005  
Bibliothèque Nationale du Canada  
Bibliothèque Nationale du Québec

Bulletin de l'Association  
des familles Perron  
d'Amérique inc.

Édité par la Fédération des familles-souches québécoises inc., Case postale 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2

# LA RÉCONCILIATION

Paroles: Louise Perron

Musique: Martin Perron

## REFRAIN:

IL NE FAUT PAS, IL NE FAUT PAS ATTENDRE  
D'ÊTRE DANS L'AU-DELÀ, D'ÊTRE DANS L'INFINI  
IL NE FAUT PAS ATTENDRE  
300 ANNÉES, AVANT DE SE PARLER!



TOUJOURS EN MARCHE, CHACUN DE SON CÔTÉ  
LE MUR S'EST ÉRIGÉ, PÈRE ET FILS ÉLOIGNÉS  
ET AU FIL DES ANNÉES, TOUJOURS SANS SE PARLER  
LA VIE DOIT CONTINUER, LA VIE DOIT CONTINUER.

## REFRAIN

PENDANT CE TEMPS, LA TERRE À LABOURER  
ENFANTS À ÉDUQUER, VÊTIR ET À AIMER  
EN SILENCE, IL ME FAUT FAIRE LES TÂCHES DE L'AUTRE  
OCCUPÉ À DÉFENDRE, SES TERRES ET SES DROITS.

## REFRAIN

HEUREUSEMENT, LE COEUR D'UNE GÉNÉRATION  
A EU SES RAISONS, DE BRISER CE SILENCE  
QUI APPORTE ENFIN, LA RÉCONCILIATION  
HEUREUSEMENT, DANS LE COEUR DES PERRON  
RÈGNE UNE GRANDE PASSION D'AMOUR, D'AMOUR!



CHANSON INTERPRÉTÉE PAR LOUISE GARGOTIN LORS DE LA SURPRISE HISTORIQUE